

AGENDA ORDRE DU JOUR

**CITY COUNCIL
MEETING**
Council Chambers
City Hall
655 Main Street
Moncton, NB

**ASSEMBLÉE DU
CONSEIL MUNICIPAL**
Salle du Conseil
Hôtel de ville
655, rue Main
Moncton, NB



DAWN ARNOLD, MAYOR / MAIRESSE
COUNCILLORS / CONSEILLERS
Monique LeBlanc – At Large / Générale
Marty Kingston – At Large / Général
Shawn Crossman – Ward 1 / Quartier 1
Paulette Thériault – Ward 1 / Quartier 1
Daniel Bourgeois – Ward 2 / Quartier 2
Charles Léger – Ward 2 / Quartier 2
Bryan Butler – Ward 3 / Quartier 3
Dave Steeves – Ward 3 / Quartier 3
Susan Edgett – Ward 4 / Quartier 4
Paul Richard – Ward 4 / Quartier 4

October 4, 2021 @ 4:00 p.m./4 octobre 2021 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS
D'INTÉRÊTS**

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL

Regular Public Meeting – September 20, 2021 / Séance ordinaire publique – 20 septembre 2021

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 **Encroachment Agreement** – Main Street

Entente d'empiètement – Rue Main

6.

**PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE
L'ADMINISTRATIONS**

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Concerns Regarding Policing and Justice in Moncton – Hafsah Mohammad

Présentation – Préoccupations relatives au maintien de l'ordre et l'administration de la justice à Moncton – Hafsah Mohammad

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 Minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Codiac RCMP Acting Officer in Charge Ron DeSilva

Mise à jour – GRC – Ron DeSilva, agent responsable du détachement de Codiac par intérim

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – September 27, 2021

Recommandation(s) – Comité plénier – 27 septembre 2021

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Revision** – NB Official Languages Act

Révision de la Loi sur les langues officielles du N.-B.

10.2 **Sewer System Review and Master Plan – Phase 8 Final Report**

Réseau d'égout – Examen et plan directeur – Rapport final de la Phase 8

10.3 **Tender TCS21-046** – Snow and Ice Control of RCMP, Treitz Haus, Thomas Williams and Resurgo

Appel d'offres TCS21-046 – Déneigement et déverglaçage – GRC Codiac, Maison Treitz, Maison Thomas-Williams et Place Resurgo

10.4 **Purchase of Coarse Bulk Highway Salt 2021-2022 Season**

Achat de sel de voirie en vrac pour la saison 2021-2022

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 **Resolution** –By-Law Enforcement Officers –Steve Gaudreault, Katelin Cook, Neal LeBlanc, Tom Lasnel and Sunny Duguay

Résolution – Agents d'exécution des arrêtés –Steve Gaudreault, Katelin Cook, Neal LeBlanc, Tom Lasnel et Sunny Duguay

12.2 **Resolution** –By-Law Enforcement Officers – Ian Dupplexis,

Résolution – Agents d'exécution des arrêtés – Ian Dupplexis

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.
ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE